

---

## УРБАНОНИМЫ ГОРОДОВ ЮЖНОЙ БЕССАРАБИИ В СЕРЕДИНЕ XIX СТ. (АККЕРМАН, ИЗМАИЛ (ТУЧКОВ), КИЛИЯ): ОБЩИЕ ТЕНДЕНЦИИ И ОСОБЕННОСТИ

---

Игорь Гулянович

Улица, переулок, спуск является основной частью урбанистической структуры любого городского поселения, как в период античности, средневековья и нового времени. Они помогают жителю ориентироваться в городе, находить тот или иной объект. Улицы служат как предмет исследования для выяснения развития города, приоритетов социально-экономического развития, этнического и конфессионального состава города, политики местных властей по увековечиванию и конструированию различных культов героев города, навязанная центральной властью политика относительно названий улиц.

В историографии развитие городов рассмотрены в краеведческих работах посвященных Аккерману (Белая 2000; Белая 2007), Измаилу (Марчук, Тичина 1997), Килие (Райнов 2003) и обобщающих исследованиях М. Шлапак (Şlapac 2008), М. Сергиевского (Сергиевский 1976) и других.

Каждый город в Южной Бессарабии имел свое уникальное развитие не похожее на другие. Например, Аккерман состоял из двух частей «старой» и «новой», который разделяла будущая Софиевская улица (Белая 2000). Вследствие этого центр города был размыт. Как отметил К. Кесслер: «Он состоял почти весь из небольших деревянных домов, частью покрывшихся от ветхости, заключает в себе несколько обширных площадей и пустырей и вообще дышит каким-то унынием» (Кесслер 1860, 48). Общественными местами для жителей Аккермана были Воскресенский собор, торговые места (Гостиный и Старый базар), городской бульвар. Похожая схема развития были и у Килии, которая из-за разливов Дуная также состояла из двух частей («старой» и «новой»). Центральной улицей «старого города» была Крепостная, которую Ф.Ф. Вигель в начале 1820-х гг. назвал «единственной ули-

цей форштадта» (Вигель 1865, 21). В середине XIX ст. городскими центрами стал собор, торговые места (Новый и Старый базар), но это не уберегло от критического отклика современника, который называл Килию городком, который «хуже всякой порядочной деревни» (Аксаков 1991, 286). Городские кварталы Измаила (Тучкова), в отличие от Аккермана и Килии, не имели османской планировки. Центральной улицей города стал Дунайский проспект, который на себе ощутил основные трансформации в первой половине XIX в. Как писал современник во второй половине 1820-х гг. проспект представлял «болото с дикими утками», в середине 1840-х гг. – «непроходимую грязь», а на 1853 г. – городской бульвар «с аллей акаций, обрамленную деревянными палисадниками» (П...й 1853).

Как отмечает украинский исследователь М.Л. Долинская урбанонимы (урбонимы) делятся на несколько групп: агоронимы – названия площадей, рынков; одонимы – названия линейных объектов в городе (улиц, проспектов, бульваров, аллей, переулков); горонимы – названия любой части городской территории (район, квартал, кладбище и т.д.); названия зданий (Долинська 2006, 10).

К функциональным одонимам, относятся названия, которые произошли от особенностей рельефа или расположения. В Аккермане таковыми были Большая, Песчаная, Плавневая и Садовая улицы, в Измаиле (Тучкове) – Нижняя, Садовая, Стоповая и Широкая, в Килие – Нижняя, Новая, Озерная, Садовая и Степовая<sup>1</sup>. Бульвар, который в городе был устроен в 1840 р. возле военных казарм на берегу Днестровского лимана<sup>2</sup>, как урбанистический элемент дал название только одониму в Аккермане – Бульварная улица. Гидронимы отобразились

<sup>1</sup> ANRM, F. 2, inv. 1, d. 2403, f. 103.

<sup>2</sup> ASRO, F. 1, inv. 214 (1840), d. 3, f. 1 verso.

в названиях одонимов Дунайский проспект и Набережная улица в Измаиле, Большая и Малая Дунайская в Килие (Райнов 2003, 34).

От путей сообщения, связывавшие города с другими населенными пунктами Бессарабской области или частями города, произошли названия Измаильской, Кишиневской и Шабской улиц в Аккермане, Кишиневской и Вилковской в Килие, Аккерманской, Кишиневской, Ренийской, Кутурлуйской и Сафтианской в Измаиле.

От объектов специфической инфраструктуры городов названия получили Таможенная, Карантинная и Крепостная улицы в Измаиле, Почтовая и Крепостная в Килие.

Органы власти в городах Южной Бессарабии достаточно часто, на первых порах, размещались в наемных домах или в случае с Аккерманом в упраздненной крепости. В дальнейшем в городах были построены отдельные здания для администрации, но на середину XIX в. лишь правоохранительное ведомство в Аккермане имело собственное здание<sup>3</sup> и дало название одониму – Полицейская улица.

Пестрота населения была характерна для городов Буджака еще в период Османской империи, когда этнические группы жили компактно и образовали махалле. Впоследствии они трансформировались в одонимы, как в Аккермане – Греческая и Армянская улицы. Кроме них в городе недалеко от Днестровского лимана располагались Болгарская, Греческая, Еврейская, Малороссийская, Молдавская и Старообрядческая улицы. Схожие названия были в Измаиле: Большая и Малая Армянская, Булгарская, Греческая, Еврейская, Малороссийская и Молдавская улицы<sup>4</sup>, и Килие: Болгарская, Великороссийская, Липованская и Малороссийская. Отметим, что в практике делопроизводства, на примере Аккермана, использовались понятия как «махалле» («Нижняя улица Малороссийской Могалы»<sup>5</sup>), так и «улица» («Болгарская улица»<sup>6</sup>).

Важным для жителей города были религиозные сооружения. Улица, ведущая к храмам, достаточно часто именовалась в честь соору-

жения. Так, в Аккермане существовали Георгиевская улица от церкви св. Георгия, Соборная от Воскресенского собора, в Измаиле располагались Дмитриевская улица от храма св. Дмитрия, Никольская – церкви св. Николая, Соборная – Покровского собора. В Килие располагалась Никольская улица, получившая свое название от храма св. Николая. Вместе с тем в городах Южной Бессарабии существовали одонимы, которые, вероятно, происходили от имен святых: Михайловская улица в Измаиле, Софиевская в Аккермане.

С социально-экономической жизнью городов связано происхождение одонимов и агоронимов в Аккермане: Новобазарной и Старобазарной улиц и площадей, где располагались основные торговые центры и проходили ярмарки (Белая 2007), а в Измаиле – Кузнечная, Ремесленная и Торговая улицы. Также подобное происхождение имеют горонимы (предместья Измаила – Копаная балка и Гончаровка, где местные занимались добычей глины и гончарным промыслом соответственно. В Килие места, где происходила торговля и проходили ярмарки и базары дали названия Гостиной и Сенной улицам, Купеческой (Старой) и Ярмарочной улицам и площади<sup>7</sup>.

Становые группы населения дали названия Аристократической, Дворянской и Купеческой улицам в Измаиле, и Мещанской в Аккермане и Килие.

В Аккермане в середине XIX ст. присутствовали названия одонимов, которые были названы в честь кого-либо или чего-либо. От имени Скоблева – Скоблевская, одного из главных городов империи – Московская улица (Șlapac 2008, 154).

Агоронимы в Измаиле были более разнообразны: функциональное происхождение имели Нижняя, Новая, Малая, которые были названы по месторасположению, размеру, и Соборная, которая была возле главного храма города Покровского собора. По социально-экономической деятельности, какая там проходила – Сенная и Рыбная площади, где продавали фураж, сено и рыбопродукты. Вместе с тем несколько агоронимов, этнического происхождения, как Армянская и Греческая,

<sup>3</sup> ANRM, F. 2, inv. 1, d. 2403, f. 9.

<sup>4</sup> ANRM, F. 2, inv. 1, d. 2403, f. 9.

<sup>5</sup> ASRO, F. 1, inv. 214 (1832), d. 1, f. 39.

<sup>6</sup> ASRO, F. 1, inv. 214 (1833), d. 2, f. 76.

<sup>7</sup> ANRM, F. 2, inv. 1, d. 4738, f. 9.

остались лишь на бумаге и были застроены жителями<sup>8</sup>.

Горонимы представлены, в основном, названиями предместий. Функциональную этимологию имеют Турлаки (в переводе с тюркского языка обозначает турл – река, лак – озеро (Кирица 1878, 340)) и Шабо, которое переводятся как верхние сады. Эти населенные пункты в 1810-30 гг. были предместьями Аккермана, а с 1841 г. стали отдельными городскими поселениями (посадами). От названия озер (Кугурлуй, Сафтияны) и лощины (Броска) произошли названия горонимов близ Измаила. С объектами транспортной инфраструктуры связано происхождение названий предместья Аккермана и Килии – Каменный мост и Маяк соответственно. Первые поселенцы, в основном молдаване, дали название предме-

стью (посаду) Аккермана Папушой (в переводе с румынского языка папушой обозначает кукуруза) (Сергиевский 1946, 346), от русских староверов произошли названия предместий Измаила – Старая Некрасовка и Новая Некрасовка, беглецы-крестьяне с Надднепрянской Украины – двум горонимам Килии Демьяновка и Натягайловка.

Таким образом, можно говорить, на материалах урбанонимов городов Южной Бессарабии середины XIX ст. о ландшафте, путей сообщения, социально-экономическую деятельность населения, этническом и конфессиональном составе и др. Урбанонимы по своей этимологии происходят, прежде всего, от функциональных объектов, этнических групп, которые на них жили или культовые сооружения располагались там.

## Библиография

- Аксаков 1991:** И.С. Аксаков, Письма из провинции. Присутственный день в уголовной палате (Москва 1991).
- Белая 2000:** Т. Белая, Прогулка по Аккерману. Советское Приднестровье, №25, 31 марта (Белгород-Днестровский 2000).
- Белая 2007:** Т. Белая, Старый Аккерман. В: Советское Приднестровье, №12, 3 февраля (Белгород-Днестровский 2007).
- Вигель 1865:** Ф.Ф. Вигель, Воспоминания, ч. 7 (Москва 1865).
- Долинська 2006:** М.Л. Долинська, Исторична топографія Львова XIV-XIX ст. (Львів 2006).
- Кесслер 1860:** К. Кесслер, Путешествие с зоологической целью к северному берегу Черного моря и в Крым в 1858 году (Киев 1860).
- Кирица 1878:** Г. Кирица, Архангело-Михайловская церковь и приход Турлак Аккерманского уезда. В сб.: КЕВ, № 8 (Кишинев 1878), 340-350.
- Марчук 1997:** Ю.И. Марчук, А.К. Тичина, Измаїл. Историчний нарис (Одеса 1997).
- П...й 1853:** Х. П...й, Заметки об Измаиле. В: Одесский вестник, №15, 5 февраля (Одесса 1853).
- Райнов 2003:** Б. Райнов, Очерки истории Килии (Измаил 2003).
- Сергиевский 1946:** М.В. Сергиевский, Топонимия Бессарабии и процесс заселения территории. В сб.: Известия академии наук Союза ССР, том V, вып. 4 (Москва 1946), 333-350.
- Șlapac 2008:** M. Șlapac, Arta urbanismului în Republica Moldova: privire de ansamblu (Chișinău 2008).

## Urbanimele orașelor din sudul Basarabiei la mijlocul sec. XIX (Akerman, Ismail (Tucikov), Chilia): tendințe generale și particularități

### Rezumat

În articol sunt analizate urbanimele orașelor din sudul Basarabiei. Sunt elucidate tendințele generale în utilizarea odonimelor, agoronimelor, horonimelor în orașele Akerman, Ismail și Chilia. Au fost identificate particularitățile constituirii centrelor acestor orașe, precum și ale funcționării urbanimelor.

<sup>8</sup> ASRO, F. 1, inv. 214 (1832), d. 15, f. 9 verso.

**Urbanonyms of Southern Bessarabia in the middle of the 19<sup>th</sup> century  
(Akkerman, Izmail (Tuchkov), Kiliya): general trends and characteristics**

*Abstract*

This article considers urbanonyms of Southern Bessarabia. There are shown general trends in the use of odonyms, agoronyms, and horonyms at Akkerman, Izmail (Tuchkov), and Kiliya. The paper discusses the features of development of the downtown areas and the functioning of urbanonyms in the first half of the 19<sup>th</sup> century.

14.01.2013

*Игорь Гулянович*, Одесский национальный университет им. И.И. Мечникова, ул. Дворянская, 2, Одесса, Украина, e-mail: goranihor@gmail.com